

# Customs Museum Experience

1853

Casa rossa, the first border post  
in Cantine di Gandria, is constructed

1904

A new border guard post  
is constructed

1921

The Customs Administration  
decides that only unarmed border guards  
be assigned to Cantine di Gandria

1922

The Customs Administration  
purchases the building  
for 22,500 francs



**Indossa gli occhiali!**

Ti aspetta un racconto unico  
in Realtà Aumentata.

**Get the wearable guide!**

A unique Augmented Reality  
Storytelling awaits you.

**Setze die Brille auf!**

Es erwartet Dich eine einzigartige  
Erzählung in erweiterter Realität.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF  
Amministrazione federale delle dogane AFD



Radiotelevisione  
svizzera



**Un Viaggio nel tempo** che ripercorre la storia  
del Posto Guardie di Confine delle Cantine di Gandria  
e dei suoi protagonisti.



**A travel through time** that traces  
the history of the Swiss Border-Guardhouse  
of Cantine di Gandria, and its protagonists.

**Eine Zeitreise** in der Geschichte des Grenzwachtposten  
von Cantine di Gandria und seiner Protagonisten.

**MUSEO DELLE DOGANE SVIZZERO**  
**SWISS CUSTOMS MUSEUM**  
**SCHWEIZER ZOLLMUSEUM**  
**CANTINE DI GANDRIA LUGANO**

**MUSEU DELLE  
DOGANE SVIZZERO**

SCHWEIZER ZOLLMUSEUM  
MUSEE SUISSE DES DOUANES  
SWISS CUSTOMS MUSEUM

**ORARIO D'APERTURA/OPENING TIMES/ÖFFNUNGSZEITEN**

25 marzo al 21 ottobre 2018 - dalle 13.00 alle 17.00

25th March to 21st October 2018/25 - from 1 to 5 pm

25. März bis 21. Oktober 2018 - von 13.00 bis 17.00 Uhr.

**INFORMAZIONI/INFORMATION/INFORMATIONEN**

[museodogane@lugano.ch](mailto:museodogane@lugano.ch)

Phone +41 79 512 99 07